



ICTR-98-44-T  
29-05-2009  
(46109 - 46108)

46109  
A

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

UNITED  
NATIONS  
NATIONS  
UNIES

**TRIAL CHAMBER III**

**Before Judges:** Dennis C. M. Byron, Presiding  
Gberdao Gustave Kam  
Vagn Joensen

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 29 May 2009

JUDICIAL RECORDS ARCHIVE  
RECEIVED

2009 MAY 29 P 5:20

**THE PROSECUTION**

v.

Édouard KAREMERA  
Matthieu NGIRUMPATSE  
Joseph NZIRORERA  
*Case No. ICTR-98-44-T*

**CORRIGENDUM TO DECISION ON EDOUARD KAREMERA'S MOTION FOR  
THE ADMISSION OF AN EXPERT WITNESS**

*Rule 94 bis of the Rules of Evidence and Procedure*

**Office of the Prosecution:**  
Don Webster  
Saidou N'Dow  
Arif Virani  
Sunkarie Ballah-Conteh  
Takeh Sendze

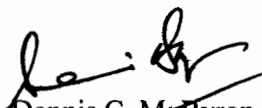
**Defence Counsel for Édouard Karemera**  
Dior Diagne Mbaye and Félix Sow

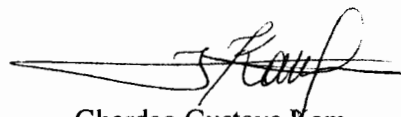
**Defence Counsel for Matthieu Ngirumpatse**  
Chantal Hounkpatin and Frédéric Weyl


**Defence Counsel for Joseph Nzirorera**  
Peter Robinson and Patrick Nimy Mayidika Ngimbi

1. On 22 May 2009, the Chamber delivered its Decision on Edouard Karemera's Request for the Admission of an Expert Witness.
2. The Chamber notes that in paragraph 9 of the English version of this Decision, the sentence that reads "[t]he Chamber thus concludes that the questions of fact which it is called upon to resolve in relation to this evidence do not require the assistance of a **witness** (...)" should read "[t]he Chamber thus concludes that the questions of fact which it is called upon to resolve in relation to this evidence do not require the assistance of **an expert** (...)."<sup>1</sup>
3. The Decision of 22 May 2009 is therefore amended accordingly.

Arusha, 29 May 2009, done in English.

  
Dennis C. M. Byron  
Presiding Judge

  
Gberdao Gustave Kam  
Judge

  
Vagn Joensen  
Judge



<sup>1</sup> The sentence in the French version reads as follows : "La Chambre conclut donc que les questions de fait qu'elle est appelée à trancher en lien avec ces éléments de preuve ne requièrent pas l'assistance d'un expert (...)"